JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 16 JUNE 1994
No. 1994/115 *(PART II)*

JEUDI 16 JUIN 1994
No 1994/115 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 16 June 1994

Jeudi 16 juin 1994

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	113th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

15 h 30	113e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

3 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 4

Revitalization of the work of the General Assembly

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

15 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 4

Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/115 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/115 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Forty-third session

10.30 a.m.-1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTATIF

Quarante-troisième session

10 h 30 à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 7

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

Second session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	555th meeting	Conference Room 4

Requests received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council in connection with items on the agenda for the substantive session of the Council for 1994 (E/C.2/1994/CRP.1 and CRP.2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	555e séance	Salle de conférence 4

Demandes d'organisations non gouvernementales souhaitant être entendues par le Conseil économique et social sur des points de l'ordre du jour de sa session de fond de 1994 (E/C.2/1994/CRP.1 et CRP.2)

UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE D'EXPERTS DES NATIONS UNIES POUR LES NOMS GEOGRAPHIQUES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
2 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
14 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on an agenda for development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur un agenda pour le développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

MEETING OF STATES OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

REUNION DES ETATS DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPERATION DE L'ATLANTIQUE SUD

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

• • •

There will be closed meetings of the national correspondents of UNCITRAL *today*, 16 June 1994, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2.

• • •

Les correspondants nationaux de la CNUDCI tiendront des réunions privées *aujourd'hui* 16 juin 1994 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

United Nations Environment Programme

There will be closed meetings of the HIGH-LEVEL MEETING TO REVIEW ADVANCES IN WASTE CONVERSION TECHNOLOGY *today,* 16 June 1994, at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the CREDENTIALS COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will be held on Friday, 17 June 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

The COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will hold its 165th meeting on Friday, 17 June 1994 at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the meeting will consist of the following items:

(a) Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto;

(b) Dental and health insurance proposals for the United Nations diplomatic community;

(c) Acceleration of immigration and customs procedures; and

d) Other matters.

Delegations are encouraged to submit to the Secretary of the Committee (Mr. Tarassenko (tel: 963-5380, office S-3420D)) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first sesssion of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 20 to 24 June 1994 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.70/1994/2.

* * *

Programme des Nations Unies pour l'environnement

La REUNION DE HAUT NIVEAU CHARGE DE L'EXAMEN DES PROGRES REALISES DANS LA TRANSFORMATION DES DECHETS tiendra des réunions privées *aujourd'hui* 16 juin 1994 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La COMMISSION DE VERIFICATION DES POUVOIRS de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendra sa 3e séance (privée) le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Le COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE tiendra sa 165e séance le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la séance comprendra les points suivants :

a) Responsabilités des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent;

b) Propositions d'assurance dentaire et d'assurance médicale pour la communauté diplomatique des Nations Unies;

c) Accélération des formalités d'immigration et de douane; et

d) Questions diverses.

Les délégations sont encouragées à remettre au secrétaire du comité (M. Tarassenko (tél : 963-5380, bureau S-3420D)), toute documentation pertinente ou des déclarations écrites avant la séance.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES aura lieu du 20 au 24 juin 1994 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/AC.70/1994/2.

The first two days of the session (Monday, 20 June, and Tuesday, 21 June) will be devoted to a general discussion. Delegations, specialized agencies, United Nations bodies and non-governemental organizations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion are kindly requested to contact the Secretary of the Working Group (Mrs. V. Pliner-Josephs (tel: 963-5724, office 2977D)).

* * *

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1994 from 27 June to 29 July 1994 at United Nations Headquarters in New York. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 27 June 1994, in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/1994/100. The organization of work of the session will be issued as document E/1994/L.12.

High-level segment
(27-29 June 1994)

The first day of the High-level segment, Monday, 27 June 1994, is reserved for a one-day policy dialogue that will be devoted to a discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation without a formal list of speakers.

In accordance with Council decision 1994/201, the theme for the High-level segment will be "Agenda for Development" and the debate will take place on 28 and 29 June 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the debate of the High-level segment to be held on Tuesday, 28 June, and on Wednesday, 29 June 1994, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch 963-5717, office S-2977). Initial interventions should be limited to five minutes.

The provisional annotated agenda for the High-level segment is contained in document E/1994/100 and the organization of work will be issued in document E/1994/L.12.

* * *

OTHER MEETINGS

A special ministerial meeting to commemorate the thirtieth anniversary of the GROUP OF 77 will be held on Friday, 24 June 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the General Assembly Hall. Ministers from the Member States of the Group of 77, the Secretary-General and special guests will be expected to attend. The special ministerial meeting will be preceded by a senior officials' meeting *on Wednesday, 22 June*, which will submit recommendations to be taken up at the special ministerial meeting.

Les deux premiers jours de la session (lundi 20 et mardi 21) seront consacrés à un débat général. Les délégations, les institutions spécialisées, les organes des Nations Unies et les organisations non gouvernementales qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priés de se mettre en rapport avec la Secrétaire du Groupe de travail (Mme V. Pliner-Josephs (tél : 963-5724, bureau 2977D)).

* * *

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1994 du 27 juin au 29 juillet 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 27 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/1994/100. L'organisation des travaux de la session portera la cote E/1994/L.12.

Segment de haut niveau
(27-29 juin 1994)

Le premier jour du Segment de haut niveau, le lundi 27 juin 1994, sera réservé à un dialogue de politique générale qui portera sur les événements importants dans l'évolution de l'économie mondiale et de la coopération économique internationale, sans qu'une liste d'orateurs soit établie.

Conformément à la décision 1994/201 du Conseil, le thème du Segment de haut niveau sera : "Agenda pour le développement". Le débat aura lieu les 28 et 29 juin 1994. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat du Segment de haut niveau qui se tiendra le mardi 28 et le mercredi 29 juin 1994 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch 963-5717, bureau S-2977). Les interventions initiales seront limitiées à cinq minutes.

L'ordre du jour provisoire annoté du Segment de haut niveau est publié sous la cote E/1994/100 et l'organisation des travaux portera la cote E/1994/L.12.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion ministérielle extraordinaire pour célébrer le trentième anniversaire du GROUPE DES 77 aura lieu le vendredi 24 juin 1994 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les ministres des Etats membres du Groupe des 77, le Secrétaire général et des invités spéciaux participeront à la réunion. La Réunion sera précédée, *le mercredi 22 juin*, d'une réunion de hauts fonctionnaires qui soumettront les recommandations qui seront examinées par la réunion.

The list of speakers for Ministers, Heads of delegations of Member States of the Group of 77 and other invited Member States, is now opened at the Algerian Mission (tel: 750-1960; fax: 759-9538) or the Office of the Chairman (tel: 963-0202 or 963-4777; fax: 758-7580).

* * *

SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE OF NEW OR RESTORED DEMOCRACIES

The Second International Conference of New or Restored Democracies will be held in Managua, Nicaragua, from 4 to 7 July 1994.

Delegations of participating States are reminded that inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations (820 Second Avenue, 8th floor, New York, N.Y. 10017) until Friday, 24 June, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Managua as from Monday, 27 June.

La liste des orateurs pour les ministres, les chefs de délégation des Etats membres du Groupe des 77 et des autres Etats membres invités est ouverte à la Mission de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél : 750-1960; télécopieur : 759-9538) ou au bureau du Président (tél : 963-0202 ou 963-4777; télécopieur : 758-7580).

* * *

DEUXIEME CONFERENCE INTERNATIONALE DES DEMOCRATIES NOUVELLES ET RETABLIES

La deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies aura lieu à Managua (Nicaragua) du 4 au 7 juillet 1994.

Il est rappelé aux délégations des Etats participants que les inscriptions sur la liste des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies (820 Second Avenue, 8ème étage, New York, N.Y. 10017) jusqu'au vendredi 24 juin, à 17 heures, et au siège de la Conférence à Managua à partir du lundi 27 juin.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 15 June 1994

SECURITY COUNCIL

3390th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/1994/680 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/706, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to vote on the draft resolution (S/1994/706).

Decision: The draft resolution (S/1994/706) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 927 (1994).

Following the vote, a statement was made by the representative of Pakistan.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTERSPACE
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 15 JUNE 1994

404th meeting

Other matters [9]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation and Mexico, as well as by the observers for South Africa, Nicaragua (on behalf of the Group of 77 of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space) and the Republic of Korea.

Mercredi 15 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

3390e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/1994/680 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/706 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/706).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/706) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 927 (1994).

Après le vote, le représentant du Pakistan fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 15 JUIN 1994

404e séance

Questions diverses [9]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et du Mexique, ainsi que des observateurs de l'Afrique du Sud, du Nicaragua (au nom du Groupe des 77 du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique) et de la République de Corée.

* * *

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Fifth session
Paris

TUESDAY, 14 JUNE 1994

7th and 8th meetings

The Minister of Energy of the Sudan, the Minister for the Environment of the Niger and the Minister for the Environment of Burkina Faso addressed the Committee.

* * *

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Cinquième session
Paris

MARDI 14 JUIN 1994

7e et 8e séances

Le ministre de l'énergie du Soudan, le ministre de l'environnement du Niger et le ministre de l'environnement du Burkina Faso prennent la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: Iraq (15 June 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Iraq (15 juin 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 16 June 1994			*Jeudi 16 juin 1994*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5	13 h 15 à 14 h 45	(réservée aux membres du pesonnel)	Salle de conférence 5

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-24136